

SULAWESI ADVENTURES

CUSTOMER PRIVACY POLICY TERMS AND CONDITIONS (ENGLISH)

PT. Sulawesi Adventures Tours & Travel respects your privacy. We have created this privacy statement in order to demonstrate our commitment to you, our visitor. This privacy statement discloses the privacy practices for this site, www.sulawesiadventures.com. We will never give any information about you to others.

Personal data we collect

Our site uses forms in which you give us contact and personal information (such as your name, phone number, email address & travel preferences) so you can enquire about and book travel services, or request information and support. We use your customer information only when it will be important for us to contact you regarding your enquiries and bookings, our web site, and special offers we think you'll find valuable.

In addition to information provided through forms on this website, our staff may also solicit further information to create your or your clients' travel products and to facilitate travel to and from our destinations.

The range of information we may request is listed here, though may include additional information depending on the nature of the travel services requested:

- Name
- Email address
- Age and/or age range
- Country of Origin
- Nationality
- Country of Residence
- Travel date
- Duration of travel
- Phone number
- Address
- Passport numbers
- Scans, photocopies or photographs of various passport pages
- Payment details including business or personal banking information
- Travel preferences and interests
- Dietary restrictions or allergies
- Details of friends, group or family members if they are accompanying the main traveller, including names, ages, passport numbers, scanned images of passports and various preferences such as their dietary restrictions or allergies.

Uses of the personal data we request

The information we request is used to communicate with our clients and partners, and to plan and operate travel services on behalf of our clients, including but not limited to the following uses:

- Conducting surveys to measure and improve our performance
- Planning accurate travel and event itineraries
- Operating international travel services for our clients
- Facilitating payment for travel services rendered
- Maintaining ongoing business communications with partners and clients

Tracking

Our site uses cookies to gather information on online traffic. We use this information from our site statistics (for example your IP address) to help diagnose problems with our server, and to administer our site. We also gather broad demographic information from this data to help us improve our site and make your browsing experience more enjoyable. This is not linked to any personally identifiable information.

Security

This site has security measures in place to protect the loss, misuse and alteration of the information under our control.

This site also contains links to other sites. Pt. Sulawesi Adventures Tours & Travel is not responsible for the privacy practices or the content of such Web sites.

Changing your communication preferences

As a customer of Pt. Sulawesi Adventures Tours & Travel, you may alter your customer information or opt-out of receiving communications from us at any time by contacting sales@sulawesiadventures.com.

Only if we have to

As stated previously in this policy, we will never give out your information. The only exceptions to this are, when we are required by law, in the good-faith belief that such action is necessary in order to conform to the edicts of the law, or we must comply with a legal process served on our web site.

Changes in our practices

If we change our information handling practices or other privacy aspects, we will post those changes on this privacy statement, at least 30 days prior to their implementation.

Consent

By consenting to this privacy notice you are giving us permission to process your personal data specifically for the purposes identified. Consent is required for Pt. Sulawesi Adventures Tours & Travel to process personal data, but it must be explicitly given. Where we are asking you for sensitive personal data we will always tell you why and how the information will be used. You may withdraw consent at any time by contacting sales@sulawesiadventures.com and requesting that we remove your consent. After checking on any inadvertent

impact of consent withdrawal on existing or future travel planning services, we will act on your request immediately.

Contacting the web site managers

If you have any questions about our privacy statement, the practices of this site, or your dealings with this Web site, you can contact: sales@sulawesiadventures.com

TÉRMINOS Y CONDICIONES DE LA POLÍTICA DE PRIVACIDAD DEL CLIENTE (ESPAÑOL)

PT. Sulawesi Adventures Tours & Travel respeta su privacidad. Hemos creado esta declaración de privacidad para demostrar nuestro compromiso hacia usted, nuestro visitante. Esta declaración de privacidad revela las prácticas de privacidad de este sitio, www.sulawesiadventures.com. Nunca divulgaremos ninguna información sobre usted a terceros.

Datos personales que recopilamos

Nuestro sitio utiliza formularios en los cuales usted nos proporciona información de contacto y datos personales (como su nombre, número de teléfono, dirección de correo electrónico y preferencias de viaje) para poder solicitar o reservar servicios de viaje, o para solicitar información y asistencia. Utilizamos su información únicamente cuando es importante para contactarle con respecto a sus consultas y reservas, nuestro sitio web y ofertas especiales que consideramos que pueden resultarle de interés.

Además de la información proporcionada a través de los formularios de este sitio web, nuestro personal puede solicitar información adicional para crear sus productos de viaje o los de sus clientes, y para facilitar los servicios de viaje hacia y desde nuestros destinos.

La información que podemos solicitar incluye, entre otros, los siguientes datos (puede variar según los servicios de viaje solicitados):

- Nombre
- Dirección de correo electrónico
- Edad y/o rango de edad
- País de origen
- Nacionalidad
- País de residencia
- Fecha de viaje
- Duración del viaje
- Número de teléfono
- Dirección
- Números de pasaporte
- Escaneos, fotocopias o fotografías de varias páginas del pasaporte
- Datos de pago, incluidos datos bancarios personales o comerciales
- Preferencias e intereses de viaje
- Restricciones dietéticas o alergias

Datos de amigos, familiares o miembros del grupo que acompañen al viajero principal, incluidos nombres, edades, números de pasaporte, imágenes escaneadas de pasaportes y diversas preferencias como restricciones dietéticas o alergias.

Uso de los datos personales solicitados

La información solicitada se utiliza para comunicarnos con nuestros clientes y socios, así como para planificar y operar los servicios de viaje en nombre de nuestros clientes, incluyendo, entre otros, los siguientes usos:

- Realizar encuestas para medir y mejorar nuestro desempeño

- Planificación precisa de itinerarios de viaje y eventos
- Operación de servicios internacionales de viaje para nuestros clientes
- Facilitar el pago de los servicios de viaje prestados
- Mantener una comunicación comercial continua con socios y clientes
- Seguimiento (Tracking)

Nuestro sitio utiliza cookies para recopilar información sobre el tráfico en línea. Utilizamos esta información estadística del sitio (por ejemplo, su dirección IP) para ayudar a diagnosticar problemas con nuestro servidor y administrar nuestro sitio. También recopilamos información demográfica general para ayudarnos a mejorar nuestro sitio y hacer que su experiencia de navegación sea más agradable. Esta información no está vinculada a ningún dato personal identificable.

Seguridad

Este sitio cuenta con medidas de seguridad para proteger la pérdida, mal uso o alteración de la información bajo nuestro control.

Este sitio también contiene enlaces a otros sitios web. PT. Sulawesi Adventures Tours & Travel no es responsable de las prácticas de privacidad ni del contenido de dichos sitios web.

Cambiar sus preferencias de comunicación

Como cliente de PT. Sulawesi Adventures Tours & Travel, usted puede modificar su información o solicitar dejar de recibir comunicaciones en cualquier momento contactándonos en: sales@sulawesiadventures.com.

Solo si es estrictamente necesario

Como se establece anteriormente, nunca divulgaremos su información. Las únicas excepciones son cuando estemos obligados por ley, en la creencia de buena fe de que dicha acción es necesaria para cumplir con las leyes vigentes, o debamos acatar un proceso legal aplicado a nuestro sitio web.

Cambios en nuestras prácticas

Si modificamos nuestras prácticas de manejo de información u otros aspectos de privacidad, publicaremos dichos cambios en esta declaración de privacidad al menos 30 días antes de su implementación.

Consentimiento

Al aceptar este aviso de privacidad, usted nos otorga permiso para procesar sus datos personales específicamente para los fines indicados. El consentimiento es necesario para que PT. Sulawesi Adventures Tours & Travel procese datos personales, y debe ser otorgado de manera explícita. Cuando solicitemos datos personales sensibles, siempre le informaremos por qué y cómo se utilizará dicha información. Usted puede retirar su consentimiento en cualquier momento contactando a sales@sulawesiadventures.com y solicitando su eliminación. Tras verificar que la retirada del consentimiento no afectará inadvertidamente servicios de viaje presentes o futuros, actuaremos de inmediato según su solicitud.

Contacto con los administradores del sitio web

Si tiene alguna pregunta sobre nuestra declaración de privacidad, las prácticas de este sitio o su interacción con este sitio web, puede contactarnos en: sales@sulawesiadventures.com

CONDITIONS GÉNÉRALES DE LA POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ DES CLIENTS (FRANÇAIS)

PT. Sulawesi Adventures Tours & Travel respecte votre vie privée. Nous avons créé cette déclaration de confidentialité afin de démontrer notre engagement envers vous, notre visiteur. Cette déclaration de confidentialité présente les pratiques de confidentialité de ce site, www.sulawesiadventures.com. Nous ne divulguons jamais aucune information vous concernant à des tiers.

Données personnelles que nous collectons

Notre site utilise des formulaires dans lesquels vous nous fournissez des informations de contact et des données personnelles (telles que votre nom, numéro de téléphone, adresse e-mail et préférences de voyage) afin que vous puissiez demander ou réserver des services de voyage, ou solliciter des informations et une assistance. Nous utilisons vos informations uniquement lorsque cela est nécessaire pour vous contacter au sujet de vos demandes, de vos réservations, de notre site web et des offres spéciales susceptibles de vous intéresser.

En plus des informations fournies via les formulaires de ce site, notre personnel peut également demander des informations supplémentaires pour créer vos produits de voyage ou ceux de vos clients, et pour faciliter les services de voyage vers et depuis nos destinations.

La liste suivante comprend les informations que nous pouvons demander (et qui peuvent varier en fonction des services de voyage requis) :

- Nom
- Adresse e-mail
- Âge et/ou tranche d'âge
- Pays d'origine
- Nationalité
- Pays de résidence
- Dates de voyage
- Durée du voyage
- Numéro de téléphone
- Adresse
- Numéros de passeport
- Scans, photocopies ou photographies de pages du passeport
- Détails de paiement, y compris les informations bancaires personnelles ou professionnelles
- Préférences et intérêts de voyage
- Restrictions alimentaires ou allergies

Informations concernant les amis, la famille ou les membres du groupe accompagnant le voyageur principal, notamment noms, âges, numéros de passeport, images scannées de passeports et diverses préférences telles que restrictions alimentaires ou allergies.

Utilisation des données personnelles recueillies

Les informations que nous collectons sont utilisées pour communiquer avec nos clients et partenaires, ainsi que pour planifier et gérer les services de voyage au nom de nos clients, notamment pour :

- Réaliser des enquêtes afin d'évaluer et d'améliorer nos performances
- Planifier précisément les itinéraires de voyage et d'événements
- Assurer les services internationaux de voyage pour nos clients
- Faciliter le paiement des services de voyage fournis
- Maintenir une communication continue avec nos partenaires et clients
- Suivi (Tracking)

Notre site utilise des cookies afin de recueillir des informations sur le trafic en ligne. Nous utilisons ces données statistiques (par exemple votre adresse IP) pour diagnostiquer les problèmes de serveur et administrer le site. Nous collectons également des informations démographiques générales pour améliorer notre site et rendre votre navigation plus agréable. Ces informations ne sont liées à aucune donnée personnelle identifiable.

Sécurité

Ce site dispose de mesures de sécurité destinées à protéger la perte, l'usage abusif ou la modification des informations sous notre contrôle.

Ce site contient également des liens vers d'autres sites web. PT. Sulawesi Adventures Tours & Travel n'est pas responsable des pratiques de confidentialité ni du contenu de ces sites.

Modification de vos préférences de communication

En tant que client de PT. Sulawesi Adventures Tours & Travel, vous pouvez modifier vos informations personnelles ou choisir de ne plus recevoir de communications de notre part à tout moment, en nous contactant à : sales@sulawesiadventures.com.

Uniquement si nécessaire

Comme indiqué précédemment, nous ne divulguons jamais vos informations. Les seules exceptions concernent les situations où la loi nous l'impose, lorsque nous estimons de bonne foi qu'une telle action est nécessaire pour nous conformer à la législation ou pour répondre à une procédure légale appliquée à notre site web.

Modifications de nos pratiques

Si nous modifions nos pratiques de gestion des informations ou d'autres aspects liés à la confidentialité, nous publierons ces changements dans cette déclaration au moins 30 jours avant leur mise en œuvre.

Consentement

En acceptant cette déclaration de confidentialité, vous nous autorisez à traiter vos données personnelles spécifiquement pour les finalités mentionnées. Le consentement est requis pour que PT. Sulawesi Adventures Tours & Travel puisse traiter des données personnelles, et il doit être donné de manière explicite. Lorsque nous demandons des données personnelles sensibles, nous précisons toujours pourquoi et comment ces informations seront utilisées. Vous pouvez retirer votre consentement à tout moment en contactant sales@sulawesiadventures.com

et en demandant sa suppression. Après avoir vérifié que ce retrait n'aura pas d'impact involontaire sur des services de voyage en cours ou futurs, nous agirons immédiatement selon votre demande.

Contacter les responsables du site web

Si vous avez des questions concernant notre déclaration de confidentialité, les pratiques appliquées sur ce site ou vos interactions avec celui-ci, vous pouvez nous contacter à : sales@sulawesiadventures.com

KETENTUAN KEBIJAKAN PRIVASI PELANGGAN (BAHASA INDONESIA)

PT. Sulawesi Adventures Tours & Travel menghargai privasi Anda. Kami membuat pernyataan privasi ini untuk menunjukkan komitmen kami kepada Anda sebagai pengunjung. Pernyataan ini menjelaskan praktik privasi kami untuk situs www.sulawesiadventures.com. Kami tidak akan pernah memberikan informasi apa pun tentang Anda kepada pihak lain.

Data pribadi yang kami kumpulkan

Situs kami menggunakan formulir di mana Anda memberikan informasi kontak dan data pribadi (seperti nama, nomor telepon, alamat email, dan preferensi perjalanan) agar Anda dapat menanyakan atau memesan layanan perjalanan, atau meminta informasi dan bantuan. Kami menggunakan informasi pelanggan Anda hanya ketika diperlukan bagi kami untuk menghubungi Anda terkait pertanyaan, pemesanan, situs web kami, atau penawaran khusus yang kami rasa bermanfaat untuk Anda.

Selain informasi yang diberikan melalui formulir di situs web ini, staf kami juga dapat meminta informasi tambahan untuk membuat produk perjalanan Anda atau klien Anda, serta untuk memfasilitasi perjalanan ke dan dari destinasi kami.

Jenis informasi yang mungkin kami minta termasuk, namun tidak terbatas pada:

- Nama
- Alamat email
- Usia dan/atau rentang usia
- Negara asal
- Kewarganegaraan
- Negara tempat tinggal
- Tanggal perjalanan
- Durasi perjalanan
- Nomor telepon
- Alamat
- Nomor paspor
- Pindai, fotokopi, atau foto halaman paspor
- Detail pembayaran termasuk informasi rekening bank pribadi atau bisnis
- Preferensi dan minat perjalanan
- Pantangan makanan atau alergi

Informasi teman, keluarga, atau anggota rombongan yang bepergian bersama, termasuk nama, usia, nomor paspor, gambar paspor, serta preferensi seperti pantangan makanan atau alergi.

Penggunaan data pribadi yang kami minta

Informasi yang kami kumpulkan digunakan untuk berkomunikasi dengan klien dan mitra kami, serta untuk merencanakan dan mengoperasikan layanan perjalanan atas nama klien, termasuk namun tidak terbatas pada:

- Melakukan survei untuk mengukur dan meningkatkan kinerja kami
- Merencanakan itinerary perjalanan dan acara secara akurat
- Mengoperasikan layanan perjalanan internasional untuk klien
- Memfasilitasi pembayaran atas layanan perjalanan
- Mempertahankan komunikasi bisnis yang berkelanjutan dengan mitra dan klien

- Pelacakan (Tracking)
- Situs kami menggunakan cookie untuk mengumpulkan informasi tentang lalu lintas online. Kami menggunakan informasi statistik ini (misalnya alamat IP Anda) untuk membantu mendiagnosis masalah pada server kami dan mengelola situs. Kami juga mengumpulkan informasi demografis umum untuk membantu meningkatkan situs kami dan pengalaman browsing Anda. Informasi ini tidak terkait dengan data pribadi yang dapat mengidentifikasi Anda.

Keamanan

Situs ini memiliki langkah-langkah keamanan untuk melindungi kehilangan, penyalahgunaan, dan perubahan informasi di bawah kendali kami.

Situs ini juga berisi tautan ke situs lain. PT. Sulawesi Adventures Tours & Travel tidak bertanggung jawab atas praktik privasi atau konten dari situs-situs tersebut.

Mengubah preferensi komunikasi Anda

Sebagai pelanggan PT. Sulawesi Adventures Tours & Travel, Anda dapat mengubah informasi Anda atau berhenti menerima komunikasi dari kami kapan saja dengan menghubungi sales@sulawesiadventures.com.

Hanya jika diperlukan

Seperti dinyatakan sebelumnya, kami tidak akan pernah membagikan informasi Anda. Satu-satunya pengecualian adalah ketika kami diwajibkan oleh hukum, atau ketika kami percaya dengan itikad baik bahwa tindakan tersebut diperlukan untuk mematuhi hukum atau proses hukum yang berlaku pada situs kami.

Perubahan pada praktik kami

Jika kami mengubah praktik penanganan informasi atau aspek privasi lainnya, kami akan memposting perubahan tersebut pada pernyataan privasi ini setidaknya 30 hari sebelum penerapannya.

Persetujuan

Dengan menyetujui pemberitahuan privasi ini, Anda memberikan izin kepada kami untuk memproses data pribadi Anda secara spesifik untuk tujuan yang telah disebutkan. Persetujuan diperlukan bagi PT. Sulawesi Adventures Tours & Travel untuk memproses data pribadi dan harus diberikan secara eksplisit. Jika kami meminta data pribadi sensitif, kami akan memberi tahu Anda alasan dan cara penggunaannya. Anda dapat menarik persetujuan kapan saja dengan menghubungi sales@sulawesiadventures.com

dan meminta penghapusannya. Setelah memastikan bahwa penarikan persetujuan tidak akan berdampak negatif pada layanan perjalanan yang sedang atau akan berlangsung, kami akan segera memproses permintaan Anda.

Menghubungi pengelola situs web

Jika Anda memiliki pertanyaan mengenai pernyataan privasi kami, praktik situs ini, atau interaksi Anda dengan situs web ini, Anda dapat menghubungi: sales@sulawesiadventures.com.